

## اطلاعیه سیاست حفظ حریم خصوصی Mercy Health Services

این اطلاعیه شرح می‌دهد که چگونه اطلاعات پزشکی مربوط به شما ممکن است مورد استفاده و افشا قرار گیرد و چگونه می‌توانید به این اطلاعات دسترسی پیدا کنید. لطفاً آن را با دقت مطالعه کنید.

**Mercy Health Services (MHS)** بر اساس قانون موظف است محرمانگی اطلاعات قابل شناسایی مرتبط با سلامت جسمی یا روانی، مراقبت سلامتی که دریافت کرده‌اید یا هزینه مراقبت شما را حفظ کند. طبق الزامات قانونی، این اطلاعیه شامل اطلاعاتی درباره حقوق شما و وظایف قانونی و شیوه‌های ما در حفظ محرمانگی اطلاعات سلامت شما است. این اطلاعیه همچنین شرح می‌دهد که MHS به چه شیوه‌ای ممکن است اطلاعات سلامت شما را مورد استفاده قرار دهد یا افشا نماید. شیوه‌های حفظ حریم خصوصی شرح داده شده در این اطلاعیه توسط تمام مراکز وابسته به MHS، متخصصان مراقبت‌های بهداشتی، کارکنان، اعضای کادر پزشکی، کارآموزان، دانشجویان و داوطلبان سازمان‌های مشخص‌شده در انتهای این اطلاعیه رعایت خواهد شد. علاوه بر این، این سازمان‌ها، مراکز یا افراد ممکن است در چارچوب تزیینات سازمان‌یافته ارائه مراقبت سلامت، برای عملیات درمان، پرداخت و مراقبت سلامت، همان‌گونه که در این اطلاعیه شرح داده شده است یا طبق قانون مجاز است، اطلاعات سلامت شما را با یکدیگر و با سایر سازمان‌های سلامت وابسته به MHS به اشتراک بگذارند.

### چگونگی استفاده و افشای اطلاعات پزشکی درباره شما

- MHS ممکن است بدون رضایت کتبی شما (که به عنوان مجوز شناخته می‌شود)، اطلاعات پزشکی درباره شما را برای اهداف مرتبط با موارد زیر استفاده یا افشا کند:
  - درمان:** درمان به معنای هماهنگی مراقبت شما بین ارائه‌دهندگان مختلف خدمات سلامت و متخصصین برای مشاوره است. برای مثال، متخصصی که شما را به دلیل شکستگی پا تحت درمان قرار می‌دهد، ممکن است نیاز داشته باشد بدانند آیا به دیابت مبتلا هستید یا خیر، زیرا دیابت می‌تواند سرعت روند بهبودی را کاهش دهد. بنابراین، متخصص ممکن است سوابق پزشکی ارائه‌دهنده مراقبت‌های اولیه شما را بررسی کند تا ارزیابی کند که آیا شما بیماری‌های بالقوه پیچیده‌ای مانند دیابت دارید یا خیر.
  - پرداخت:** پرداخت به فعالیت‌های مرتبط با تأیید سطح مزایای بیمه شما، درخواست مجوز برای درمان و ارجاع برای انجام آزمایش‌های خاص و صدور صورت‌حساب/امور اداری اشاره دارد. برای مثال، ممکن است لازم باشد MHS اطلاعاتی در مورد وضعیت پزشکی‌تان به طرح بیمه شما ارائه دهد تا مشخص شود که آیا دوره درمانی پیشنهادی تحت پوشش قرار خواهد گرفت یا خیر.
  - عملیات مراقبت سلامت:** عملیات مراقبت سلامت به فعالیت‌های اداری و عملیاتی گفته می‌شود که MHS باید انجام دهد، از جمله تضمین کیفیت، مدیریت پرونده‌ها، حساسی‌ها و بازبینی‌های پزشکان. برای مثال، MHS ممکن است از اطلاعات پزشکی شما برای ارزیابی عملکرد کارکنان خود در ارائه مراقبت به شما استفاده کند.
  - تبادل اطلاعات سلامت:** MHS ممکن است اطلاعاتی را که در مورد شما به دست می‌آوریم یا ایجاد می‌کنیم، طبق قانون، از طریق تبادل اطلاعات سلامت (HIE) که در آن شرکت می‌کنیم، با سایر ارائه‌دهندگان مراقبت‌های سلامت یا نهادهای مرتبط به مراقبت‌های سلامت به اشتراک بگذارد. HIE یک چارچوب فناوری است که امکان تبادل الکترونیکی امن اطلاعات پزشکی را بین سازمان‌های شرکت‌کننده، مانند بیمارستان‌ها، مطب پزشکان، آزمایشگاه‌ها، مراکز رادیولوژی و سایر ارائه‌دهندگان خدمات پزشکی فراهم می‌کند. با تبادل اطلاعات از طریق HIE، MHS و سایر ارائه‌دهندگان مراقبت‌های سلامت شرکت‌کننده، دسترسی سریع‌تری به اطلاعات پزشکی شما پیدا می‌کنند و این به آنها امکان می‌دهد تصمیمات درمانی آگاهانه‌تری اتخاذ و مراقبت‌های شما را هماهنگ کنند. MHS در Chesapeake Regional Information System (CRISP) for our Patients, Inc. که یک HIE در سطح ایالت است، مشارکت دارد. مطابق قوانین، اطلاعات سلامت شما با این HIE به اشتراک گذاشته می‌شود تا دسترسی سریع‌تر، هماهنگی بهتر در مراقبت و کمک به ارائه‌دهندگان خدمات درمانی و مسئولان بهداشت عمومی برای اتخاذ تصمیم‌های آگاهانه‌تر فراهم گردد. شما می‌توانید با انصراف (Opt-Out) از جستجوی اطلاعات سلامت خود در سیستم CRISP جلوگیری کنید؛ برای این کار می‌توانید با شماره 1-877-952-7477 تماس بگیرید یا فرم انصراف را تکمیل کرده و از طریق پست، فکس، یا وبسایت آن‌ها به نشانی [www.crisphealth.org](http://www.crisphealth.org) ارسال کنید. اگر شما از CRISP انصراف دهید، ممکن است همچنان برخی اطلاعات سلامت مربوط به شما طبق آنچه قانون اجازه می‌دهد یا الزام می‌کند، از طریق HIE در دسترس باشند. برای مثال، ارائه‌دهندگان خدمات پزشکی که در CRISP مشارکت دارند همچنان می‌توانند به نتایج آزمایشگاه، گزارش‌های رادیولوژی و سایر داده‌های مربوط به شما دسترسی داشته باشند و ممکن است این اطلاعات را از طریق خدمات پیام‌رسانی امن CRISP برای سایر ارائه‌دهندگان خدماتی که برای درمان به آن‌ها ارجاع داده شده‌اند ارسال کنند. علاوه بر این، گزارش‌های بهداشت عمومی و اطلاعات مواد خطرناک کنترل‌شده، به عنوان بخشی از برنامه نظارت بر داروهای تجویزی مرلند (Maryland Prescription Drug Monitoring Program)، همچنان از طریق CRISP در دسترس ارائه‌دهندگان خدمات درمانی خواهد بود. MHS همچنین در سایر HIEها، از جمله از طریق سیستم سوابق پزشکی الکترونیکی (EMR) خود، شرکت می‌کند. این امر به MHS اجازه می‌دهد تا اطلاعات پزشکی شما را برای عملیات درمان، پرداخت یا مراقبت سلامت به اشتراک بگذارد یا دریافت کند. شما حق دارید از این HIEهای دیگر انصراف دهید. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد نحوه انصراف، با مسئول حفظ حریم خصوصی MHS که اطلاعات تماس‌شان در زیر آمده است تماس بگیرید.
  - فهرست مراکز درمانی:** اگر شما در Mercy Medical Center یا Stella Maris بستری شوید، MHS ممکن است برخی اطلاعات محدود درباره شما را در فهرست مراکز درمانی خود درج کند؛ از جمله نام، محل سکونت، وضعیت عمومی و وابستگی مذهبی شما. MHS ممکن است اطلاعات فهرست را برای اعضای روحانی افشا نماید و نیز، به استثنای اطلاعات مربوط به وابستگی مذهبی، برای افرادی که مشخصاً نام شما را درخواست می‌کنند، ارائه کند. اگر با درج اطلاعات خود در فهرست مرکز موافق نیستید، باید هنگام ثبت‌نام این موضوع را به کارکنان پذیرش اطلاع دهید، با دفتر پذیرش به شماره 410-332-9801 تماس بگیرید، یا ترجیحات خود را به مراقب خود اعلام کنید. اگر در دسترس نباشید، MHS با تکیه بر قضاوت حرفه‌ای خود تعیین خواهد کرد که آیا درج اطلاعات شما در این فهرست به نفع شما هست یا خیر.
  - اعضای خانواده و سایر افراد دخیل در مراقبت از شما:** مگر در صورتی که مخالفت کنید، MHS می‌تواند اطلاعات پزشکی شما را برای اعضای خانواده یا سایر افرادی که در مراقبت پزشکی شما سهیم هستند یا به پرداخت هزینه‌های درمان شما کمک می‌کنند افشا کند، مشروط بر اینکه اطلاعات ارائه‌شده با نقش آن فرد در مراقبت از شما مرتبط باشند. MHS همچنین ممکن است به این افراد اجازه دهد که به‌جای شما لوازم پزشکی، عکس‌های رادیولوژی یا نسخه‌های دارویی آماده‌شده را دریافت کنند. اگر در دسترس نباشید، MHS از قضاوت حرفه‌ای خود برای تعیین آنچه به نفع شما است استفاده خواهد کرد.
  - یادآوری وقت‌های ملاقات و گزینه‌های درمانی جایگزین:** MHS ممکن است برای یادآوری وقت‌های ملاقات با شما تماس بگیرد و همچنین گزینه‌های درمانی جایگزین و سایر مزایا و خدمات مرتبط با سلامت را به شما اطلاع دهد.
  - جمع‌آوری کمک‌های مالی:** MHS ممکن است اطلاعات جمعیت‌شناختی شما، تاریخ‌هایی که از خدمات MHS استفاده کرده‌اید، بخش MHS یا ارائه‌دهنده‌ای که از او مراقبت دریافت کرده‌اید، نام ارائه‌دهنده درمانگر شما، نتیجه درمان و وضعیت بیمه‌ای شما را در اختیار Mercy Health Foundation قرار دهد. ممکن است در چارچوب تلاش‌های ما برای جمع‌آوری کمک‌های مالی به منظور حمایت از رسالت مراقبت‌های سلامت شما، با شما تماس گرفته شود. شما حق دارید با اطلاع دادن به Mercy Health Foundation از طریق شماره تلفن 410-332-9873 یا از طریق آدرس ایمیل [updatemyrecord@mdmercy.com](mailto:updatemyrecord@mdmercy.com) از دریافت چنین ارتباطاتی انصراف دهید.
  - اهدای عضو و بافت:** MHS ممکن است اطلاعات پزشکی شما را در اختیار سازمان‌هایی که تهیه و اهدای عضو و بافت را انجام می‌دهند قرار دهد.
  - مقامات نظامی:** اگر عضوی از نیروهای مسلح ایالات متحده یا نیروهای نظامی خارجی هستید، MHS ممکن است اطلاعات پزشکی مربوط به شما را در اختیار مقامات فرماندهی نظامی مربوطه قرار دهد.
  - جبران خسارت کارگران:** MHS ممکن است اطلاعات پزشکی را برای رعایت قوانین جبران خسارت کارگران افشا کند.
  - فعالیت‌های بهداشت عمومی:** MHS ممکن است اطلاعات پزشکی شما را برای اهداف بهداشت عمومی، از جمله موارد زیر، در اختیار مقامات بهداشت عمومی قرار دهد: پیشگیری یا کنترل بیماری، آسیب یا ناتوانی، گزارش سوء استفاده یا غفلت از کودک، گزارش عوارض جانبی یا نقص محصول به سازمان غذا و داروی ایالات متحده؛ و اطلاع‌رسانی به افرادی که ممکن است در معرض یک بیماری قرار گرفته باشند یا در معرض خطر ابتلا یا انتقال آن باشند.

- **نظارت بر سلامت: MHS** ممکن است برای انجام حسابرسی‌ها، تحقیقات یا بازرسی‌ها، اطلاعات پزشکی شما را در اختیار سازمان‌های فدرال یا ایالتی قرار دهد که بر نظام مراقبت سلامت، برنامه‌های دولتی و اجرای قوانین حقوق مدنی نظارت می‌کنند.
- **مراحل قانونی: MHS** ممکن است اطلاعات پزشکی شما را در پاسخ به حکم دادگاه، احضاریه، یا سایر فرایندهای قانونی، در اختیار دادگاه‌ها و وکلا قرار دهد، یا برای دفاع از خود در برابر یک دعوی حقوقی این اطلاعات را افشا کند.
- **اجرای قانون: MHS** ممکن است طبق آنچه قانون اجازه می‌دهد یا اجباب می‌کند، اطلاعات پزشکی شما را در اختیار مقامات اجرای قانون قرار دهد تا در روند جست‌وجوی یک مجرم یا فرد تحت تعقیب یا تحقیقات جنایی کمک کند.
- **پزشکی قانونی، کارشناسان معاینات پزشکی و مدیران مراسم خاکسپاری: MHS** ممکن است برای شناسایی فرد متوفی، تعیین علت مرگ و کمک به مدیران مراسم خاکسپاری در انجام وظایفشان، اطلاعات پزشکی شما را افشا کند.
- **امنیت ملی: MHS** ممکن است اطلاعات پزشکی شما را طبق آنچه قانون اجازه می‌دهد، در اختیار مقامات فدرال ذی‌صلاح قرار دهد تا در راستای فعالیت‌های اطلاعاتی یا سایر امور مرتبط با امنیت ملی مورد استفاده قرار گیرد.
- **زندانیان و افراد تحت بازداشت: MHS** اگر شما زندانی هستید یا تحت بازداشت نیروهای اجرای قانون قرار دارید، MHS ممکن است طبق آنچه قانون اجازه می‌دهد یا اجباب می‌کند، اطلاعات پزشکی شما را در اختیار آن زندان یا افسر اجرای قانون قرار دهد.
- **تحقیق و پژوهش: MHS** می‌تواند اطلاعات پزشکی شما را برای اهداف تحقیقاتی تحت قوانین خاصی که توسط مفاد محرمانگی قانون مربوطه تعیین شده است استفاده کرده یا افشا کند. MHS ممکن است از اطلاعات پزشکی شما استفاده کند یا آن را در اختیار محققان قرار دهد به شرطی که این کار از طریق یک فرآیند بررسی ویژه که برای محافظت از ایمنی، رفاه و محرمانگی بیمار طراحی شده است تأیید شده باشد.
- **تهدیدات علیه سلامت و ایمنی: MHS** ممکن است طبق قوانین قابل اجرا و اصول اخلاقی، در صورتی که با حسن نیت باور داشته باشد که استفاده یا افشای اطلاعات پزشکی شما برای جلوگیری از آسیب جدی به شما یا دیگران الزامی است، از این اطلاعات استفاده کرده یا آن را افشا کند. ما همچنین ممکن است اطلاعات شما را برای اقدامات مربوط به امدادسانی در برابر بلا یا در شرایط اضطراری به اشتراک بگذاریم.
- همکاران تجاری: MHS ممکن است اطلاعات پزشکی شما را در اختیار کسب‌وکارهای خارج از سازمان که به عنوان «شرکای تجاری» شناخته می‌شوند قرار دهد؛ این کسب‌وکارها خدماتی را از طرف MHS ارائه می‌دهند، مانند خدمات صدور صورتحساب یا مشاوره.
- **سوابق درمان اختلال مصرف مواد: MHS** برخی از سوابق پزشکی شما ممکن است مشمول عنوان 42 از مجموعه قوانین و مقررات فدرال (C.F.R.) بخش 2، که برای برخی از سوابق درمان اختلال مصرف مواد اعمال می‌شود («سوابق بخش 2») باشد. MHS بدون دریافت رضایت معتبر از شما از سوابق بخش 2 برای «عملیات درمان، پرداخت یا مراقبت سلامت» (TPO) استفاده و/یا آن‌ها را افشا نخواهد کرد. MHS می‌تواند چنین سوابقی را مطابق با قانون حفظ حریم خصوصی برای سایر نهادهای تحت پوشش TPO مجدداً افشا کند. هرگونه افشاکاری که طبق مقررات انجام می‌شود باید صرفاً به اطلاعاتی محدود باشد که برای تحقق هدف افشا ضروری است. MHS می‌تواند سوابق بخش 2 را بدون رضایت شما برای مقاصد بهداشت عمومی یا نهادهای نظارت بر سلامت، برای اهداف پژوهشی، در موارد اورژانس پزشکی و همچنین برای ارائه‌دهندگان خدماتی که با الزامات مشخص محرمانگی موافقت کرده‌اند، استفاده یا افشا کند. MHS بدون رضایت شما یا بدون حکم دادگاه، سوابق بخش 2 را استفاده یا افشا نخواهد کرد و همچنین در هیچ‌گونه دادرسی مدنی، کیفری، اداری یا قانون‌گذاری که توسط مقامات فدرال، ایالتی یا محلی علیه شما برگزار شود، یا برای تحقیق یا تعقیب قضایی شما، شهادتی که محتوای این سوابق را منتقل کند ارائه نخواهد داد. همچنین برای استفاده و افشای گزارشات مشاوره اختلال سوء مصرف مواد (SUD) به رضایت معتبر جداگانه نیاز است. هر مورد افشای اطلاعات توسط MHS شامل یک نسخه از رضایت‌نامه و/یا توضیح محدوده رضایت‌نامه خواهد بود. در ارتباط با سوابق بخش 2، شما این حق را دارید که درخواست گزارشی از افشاکاری‌های انجام‌شده در سه سال پیش از تاریخ درخواست ارائه دهید؛ این گزارش شامل افشاکاری‌هایی است که با رضایت شما انجام شده‌اند و همچنین افشاکاری‌های مربوط به TPO در صورتی که این افشاکاری‌های TPO از طریق پرونده الکترونیک سلامت انجام شده باشند. شما همچنین حق دارید درخواست محدود کردن افشاکاری‌ها را مطرح کنید، از جمله محدود کردن افشا به طرح‌های بیمه سلامت برای خدماتی که هزینه آن را به‌طور کامل خودتان پرداخت کرده‌اید؛ حق دارید از دریافت پیام‌های جمع‌آوری کمک مالی انصراف دهید؛ حق دارید اعلان‌های نقض حریم خصوصی را دریافت کنید؛ و حق دارید در صورت ادعای نقض مقررات بخش 2، شکایت ثبت کنید. سوابق بخش 2 که مطابق با «قانون حریم خصوصی» افشا می‌شوند، ممکن است دوباره افشا شوند و دیگر تحت حفاظت این قانون قرار نداشته باشند.

## موارد استفاده و افشا که نیاز به اجازه شما دارند

استفاده و افشای اطلاعات پزشکی که در این اطلاعیه توصیف نشده‌اند تنها با تأیید کتبی شما انجام خواهد شد. برای نمونه، با استثناهای محدود، MHS باید قبل از موارد زیر اجازه شما را دریافت کند: استفاده و افشای یادداشت‌های روان‌درمانی و یادداشت‌های مشاوره مربوط به اختلال سوء مصرف مواد؛ استفاده یا افشای اطلاعات پزشکی شما برای اهداف بازاریابی (به‌جز ارتباطات ضروری یا هدایای تبلیغاتی یا ارزش ناچیز که توسط MHS به شما ارائه می‌شود)؛ یا فروش یا دریافت هر چیز باارزشی در ازای اطلاعات پزشکی شما. اگر شما به MHS اجازه استفاده یا افشای اطلاعات پزشکی‌تان را بدهید، این حق را دارید که هر زمان بخواهید با ارائه اطلاعیه کتبی به مسئول حریم خصوصی MHS که اطلاعات تماس آن در ادامه آمده است، این مجوز را لغو کنید. لغو مجوز ما از زمان دریافت لازم‌الاجرا خواهد بود، اما بر استفاده‌ها یا افشاهایی که توسط MHS در زمان اعتبار مجوز شما انجام شده است، تأثیری نخواهد گذاشت.

## حقوق شما در مورد اطلاعات پزشکی درباره شما

شما در رابطه با اطلاعات پزشکی که MHS در مورد شما نگهداری می‌کند از حقوق زیر برخوردار هستید:

- **حق بازرسی و کپی.** شما حق دارید سوابق پزشکی و صورتحساب‌های خود را که MHS برای اتخاذ تصمیمات مربوط به مراقبت‌های سلامت شما از آن‌ها استفاده می‌کند، بازبینی کنید و/یا نسخه‌ای از آن‌ها را دریافت نمایید. شما همچنین حق دارید درخواست کنید که MHS یک کپی از سوابق پزشکی شما را برای شخص ثالث ارسال کند. اگر می‌خواهید سوابق خود را بررسی یا یک نسخه از آن‌ها را دریافت کنید، باید این درخواست را به صورت کتبی به ارائه‌دهنده خدمات درمانی یا بخش سوابق پزشکی مربوطه ارائه کنید.
- **حق درخواست اصلاح.** اگر باور دارید که اطلاعات پزشکی که MHS درباره شما نگهداری می‌کند نادرست یا ناقص است، می‌توانید درخواست کنید که MHS آن اطلاعات را اصلاح کند. شما باید درخواست اصلاحیه را کتباً به ارائه‌دهنده خدمات درمانی خود یا به بخش سوابق پزشکی مربوطه ارائه دهید. اگر MHS با درخواست شما موافقت کند، شما را مطلع خواهد کرد و اطلاعات تکمیلی را از طریق ضمیمه به پرونده‌تان اضافه خواهد نمود. MHS نمی‌تواند آنچه که را در پرونده است حذف کند. اگر MHS درخواست شما را رد کند، در مورد عدم پذیرش درخواست و حقوق شما توضیحات ارائه خواهد شد.
- **حق دریافت گزارش موارد افشای اطلاعات.** شما حق دارید فهرستی از افشاکاری‌هایی که MHS در شش سال قبل از درخواست شما در خصوص اطلاعات پزشکی شما انجام داده است را دریافت کنید. گزارش افشاکاری‌ها شامل همه موارد افشا خواهد بود؛ از جمله افشاکاری‌هایی که برای عملیات درمان، پرداخت، مراقبت سلامت، افشاکاری‌های انجام‌شده با اجازه شما و افشاکاری‌هایی که مستقیماً برای خود شما انجام شده‌اند. برای درخواست گزارش افشا، درخواست کتبی خود را از طریق فکس به شماره 410-332-0336 یا از طریق پست به مدیر خدمات اطلاعات سلامت به این آدرس ارسال کنید: ATTN Health Information Services Department, Mercy Medical Center, 301 St. Paul Place, Baltimore, MD 21202.
- **حق درخواست محدودیت‌ها.** شما حق دارید درخواست کنید MHS نحوه استفاده و افشای اطلاعات پزشکی شما را برای عملیات درمان، پرداخت، یا مراقبت سلامت، یا در ارتباط با اعضای خانواده یا سایر افرادی که در مراقبت از شما سهیم هستند محدود کند. MHS موظف به پذیرش محدودیتی که شما درخواست می‌کنید نیست، مگر اینکه محدودیت موردنظر مربوط به افشای اطلاعات برای شرکت بیمه درمانی شما در ارتباط با خدماتی مشخص باشد که هزینه آن را به‌طور کامل و پیشاپیش پرداخت کرده‌اید؛ با این حال، اگر آن سرویس بخشی از مجموعه‌ای از خدمات باشد که برای مقاصد صورتحساب بیمه بصورت «بسته» (bundled) ارائه می‌شوند، ممکن است امکان اعمال محدودیت بر افشا توسط MHS وجود نداشته باشد. اگر MHS با اعمال محدودیت موافقت کند، این موضوع بصورت کتبی به شما اطلاع داده خواهد شد و MHS

- مطابق درخواست شما عمل خواهد کرد، مگر اینکه اطلاعات پزشکی برای ارائه درمان اورژانسی به شما مورد نیاز باشد یا قانون ما را ملزم به افشای آن کند. برای درخواست اعمال محدودیت، یک درخواست کتبی با جزئیات مربوط به محدودیت درخواستی به مسئول حفظ حریم خصوصی MHS ارسال کنید.
- **حق درخواست ارتباطات محرمانه.** شما حق دارید درخواست کنید که MHS با استفاده از روشی خاص (مثلاً MyChart، تلفن، پست) یا در مکانی خاص، در مورد اطلاعات یا خدمات پزشکی شما با شما ارتباط برقرار کند. MHS در صورت امکان، درخواست‌های معقول را مورد پذیرش قرار خواهد داد. برای درخواست روش‌های جایگزین برقراری ارتباط، باید درخواست کتبی خود را به ارائه‌دهنده خدمات یا مسئول حفظ حریم خصوصی در MHS ارسال کنید.
- **حق دریافت نسخه کاغذی این اطلاعیه.** شما حق دارید در هر زمان یک نسخه کاغذی از این اطلاعیه را دریافت کنید. برای دریافت نسخه، با ارائه‌دهنده خدمات یا مسئول حریم خصوصی MHS تماس بگیرید.
- **حق دریافت اطلاع‌رسانی در صورت نقض.** MHS موظف است در صورت وقوع نقض امنیت اطلاعات پزشکی غیرایمن شما، شما را مطلع کند.

### تغییرات در این اطلاعیه

این اطلاعیه از 16 فوریه 2026 مؤثر است. MHS باید از شرایط اطلاعیه‌ای که در حال حاضر مؤثر است پیروی کند. MHS این حق را برای خود محفوظ می‌دارد که در هر زمان تغییراتی در شیوه‌های حفظ حریم خصوصی و در این اطلاعیه ایجاد کند و ممکن است شرایط جدید را برای تمام اطلاعات پزشکی که از قبل درباره شما در اختیار دارد، و همچنین اطلاعاتی که در آینده دریافت خواهد کرد، مؤثر سازد. در صورت ایجاد تغییرات در اطلاعیه، اطلاعیه به‌روز شده در وبسایت MHS به آدرس <https://mdmercy.com> منتشر خواهد شد؛ این اطلاعیه همچنین در محل‌های واضح و قابل‌توجه در سراسر مراکز MHS نصب می‌شود و در صورت نیاز توزیع خواهد شد.

### سوالات یا شکایات

اگر در مورد این اطلاعیه سؤالی دارید یا احساس می‌کنید که حقوق حریم خصوصی شما نقض شده است، لطفاً با مسئول حریم خصوصی MHS تماس بگیرید؛ آدرس: 301 St. Paul Place, Baltimore, MD 21202، تلفن: (410) 576-LAWS (5297)، ایمیل: [Compliance@mdmercy.com](mailto:Compliance@mdmercy.com). همچنین می‌توانید شکایتی را به وزیر بهداشت و خدمات انسانی ایالات متحده ارائه دهید. به دلیل ثبت شکایت، هیچ‌گونه مجازاتی برای شما در نظر گرفته نخواهد شد و هیچ اقدام تلافی‌جویانه‌ای علیه شما انجام نخواهد گرفت.

تمام سازمان‌هایی که بخشی از نهاد تحت پوشش وابسته تعیین‌شده توسط MHS هستند، از این اطلاعیه پیروی می‌کنند، از جمله، اما نه محدود به:

Mercy Medical Center, Inc.; North Calvert Anesthesiology Services, LLC; Mercy Transitional Care Services, Inc.; Lutherville Hematology and Oncology Services, LLC; Stella Maris, Inc.; St. Paul Place Specialists, Inc.; Maryland Family Care, Inc.; Teresa Hoffman, M.D. and Associates, LLC; Vascular Specialty Services, LLC; Neurosurgical Specialty Services, LLC; The Emergency Room Physicians SPPS, LLC.

**English:** ATTENTION: If you speak English, free language assistance services are available to you. Appropriate auxiliary aids and services to provide information in accessible formats are also available free of charge. Call 1-410-332-9000 (TTY: 1-410-332-9888) or speak to your provider.

**Spanish:** ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-410-332-9000 (TTY: 1-410-332-9888).

**Chinese:** 注意：如果您说中文，我们将免费为您提供语言协助服务。我们还免费提供适当的辅助工具和服务，以无障碍格式提供信息。致电 1-410-332-9000（文本电话：1-410-332-9888）或咨询您的服务提供商。

**Korean:** 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-410-332-9000 (TTY: 1-410-332-9888) 번으로 전화해 주십시오.

**Russian:** ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-410-332-9000 (телефайп: 1-410-332-9888).

**Vietnamese:** LƯU Ý: Nếu bạn nói tiếng Việt, chúng tôi cung cấp miễn phí các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ. Các hỗ trợ dịch vụ phù hợp để cung cấp thông tin theo các định dạng dễ tiếp cận cũng được cung cấp miễn phí. Vui lòng gọi theo số 1-410-332-9000 (Người khuyết tật: 1-410-332-9888) hoặc trao đổi với người cung cấp dịch vụ của bạn.

**French:** ATTENTION : Si vous parlez Français, des services d'assistance linguistique gratuits sont à votre disposition. Des aides et services auxiliaires appropriés pour fournir des informations dans des formats accessibles sont également disponibles gratuitement. Appelez le 1-410-332-9000 (TTY : 1-410-332-9888) ou parlez à votre fournisseur.

**Tagalog:** PAALALA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, magagamit mo ang mga libreng serbisyong tulong sa wika. Magagamit din nang libre ang mga naaangkop na auxiliary na tulong at serbisyong upang magbigay ng impormasyon sa mga naa-access na format. Tumawag sa 1-410-332-9000 (TTY: 1-410-332-9888) o makipag-ussap sa iyong provider.

**Amharic:** ማሳሰቢያ፡- አማርኛ የሚናገሩ ከሆነ፣ የቋንቋ ድጋፍ አገልግሎት በነፃ ይቀርብልዎታል። መረጃን በተደራጅ ቅጽዎች ለማቅረብ ተገቢ የሆኑ ተጨማሪ እገዛዎች እና አገልግሎቶች እንዲሁ በነፃ ይገኛሉ። በስልክ ቁጥር 1-410-332-9000 (TTY:1-410-332-9888) ይደውሉ ወይም አገልግሎት አቅራቢዎን ያናግሩ።

**Swahili:** MAKINIKA: Ikiwa wewe huzungumza Kiswahili, msaada na huduma za lugha bila malipo unapatikana kwako. Vifaa vya usaidizi vinavyofaa na huduma bila malipo ili kutoa taarifa katika mifumo inayofikiwa pia inapatikana bila malipo. Piga simu 1-410-332-9000 (TTY: 1-410-332-9888) au zungumza na mtoa huduma wako.

**Nepali:** सावधान: यदि तपाईं नेपाली भाषा बोल्नुहुन्छ भने तपाईंका लागि दनःशुल्क भादषक सहायता सेवाहरू उपलब्ध छन्। पहुँचयोग्य ढाँचाहरूमा जानकारी प्रिनिन उपयुक्त सहायता र सेवाहरू पदन दनिःशुल्क उपलब्ध छन्। 1-410-332-9000 (TTY: 1-410-332-9888) मा फोन िनुनहोस्वा आफ्नो प्रियायकसुँि कु रा िनुनहोस्।

**Yoruba:** Tí o bá n sọ èdè Yorùbá là ti orilè-èdè Nàìjíríà, Ànfàni Ògb'ìfọ wà fún ọ ní ọfẹ. Àwọn iròyin àti ikéde wa fún ọ ní ọ̀nà ti o yè ní ọfẹ Fún ẹ̀kúnrré, e pe ẹ̀rọ ibáni sòrò yí: ookan -ejeje-eeje-eeje-eeji-èèsan-eeje-eeji-eeji-eeja-eeja (1-410-332-9000) (TTY: 1-410-332-9888) kí o sì ló onka idanimó odo- ookan-ẹ̀eta- eeji- eeje - ookan - ẹ̀erin- ookan- eeje- eeji- eeje tàbí ke ba olùpèsè yin sòrò.

**Urdu:** توجہ دیں: اگر آپ اردو بولتے ہیں، تو آپ کے لیے زبان کی مفت مدد کی خدمات دستیاب ہیں۔ قابل رسائی فارمیٹس میں معلومات فراہم کرنے کے لیے مناسب معاون امداد اور خدمات بھی مفت دستیاب ہیں۔ 1-410-332-9000 (TTY: 1-410-332-9888) پر کال کریں یا اپنے فراہم کنندہ سے بات کریں۔

- **Farsi (Persian):** توجه: اگر زبان فارسی صحبت می‌کنید، خدمات پشتیبانی زبانی رایگان در دسترس شما قرار دارد. همچنین کمک‌ها و خدمات پشتیبانی مناسب برای ارائه اطلاعات در قالب‌های قابل دسترس، به‌طور رایگان موجود می‌باشند. با شماره 1-410-332-9000 (تله‌تایپ: 1-410-332-9888) تماس بگیرید یا با ارائه‌دهنده خود صحبت کنید.

- **Creole (Cape Verdean):** ATENÇÃO: Caso fale Kabuverdianu, existem serviços de assistência linguística gratuitos disponíveis. Estão também disponíveis apoios e serviços auxiliares adequados para prestar informações em formatos acessíveis. Ligue 1-410-332-9000 (TTY: 1-410-332-9888) ou contacte o seu operador.

- **Portuguese:** ATENÇÃO: Se você fala Português, serviços gratuitos de assistência linguística estão disponíveis para você. Auxílios e serviços auxiliares apropriados para fornecer informações em formatos acessíveis também estão disponíveis gratuitamente. Ligue para 1-410-332-9000 (TTY: 1-410-332-9888) ou fale com seu provedor.